



Bozen/ Bolzano, 18.03.2020

Bearbeitet von / redatto da:
Dr. Patrick Steiner
Tel. 0471 418064
Patrick.steiner@provinz.bz.it

Zur Kenntnis:
Per conoscenza:

Sehr geehrte Beitragsempfänger,

nach den neuesten Bestimmungen in Sachen elektronischer Fakturierung (Gesetz 27.12.2017, Nr. 205, Legislativdekret 23.10.2018, Nr. 119, abgeändert mit Gesetz 17.12.2018, Nr. 136, Legislativdekret 14.12.2018, Nr. 135, abgeändert mit Gesetz 11.02.2019, Nr. 12), hat die Generaldirektion des Landes es als notwendig erachtet, neue Leitlinien für die Rechnungslegung der Beiträge zu erörtern. Anbei ein Auszug der wichtigsten neuen Bestimmungen betreffend die Rechnungslegung/Abrechnung der Beiträge.

NEUE BESTIMMUNGEN RECHNUNGSLEGUNG BEITRAG

Für die Rechnungslegung jedes einzelnen gewährten Beitrages (z.B. Ankäufe oder Arbeiten) müssen dem zuständigen Amt die aufgelisteten Buchhaltungsdokumente in folgender Form übermittelt werden:

- Antrag auf Auszahlung des Beitrages (Vorlage auf Homepage des Amtes http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1034204)
- Auflistung der einzelnen Rechnungen in der vom zuständigen Amt vorgegebenen Excel-Tabelle (auf

An alle Empfänger eines Beitrages für Investitionen im Gesundheitsbereich

A tutti i Beneficiari di un contributo per investimenti nel settore sanitario

Spettabili Beneficiari,

alla luce delle recenti disposizioni in materia di fatturazione elettronica (L. 27.12.2017, n. 205, decreto-legge 23.10.2018, n. 119, convertito dalla L. 17.12.2018, n. 136, decreto-legge 14.12.2018, n. 135, convertito dalla L. 11.02.2019, n. 12) la Direzione generale della Provincia ha elaborato nuove linee guida per la rendicontazione dei contributi alle quali i soggetti interessati si dovranno attenere. A tale proposito Vi riporto per opportuna conoscenza un estratto con le nuove normative più importanti riguardanti la rendicontazione dei contributi.

NUOVE DISPOSIZIONI RENDICONTAZIONE CONTRIBUTO

Per la rendicontazione di ogni contributo singolarmente concesso (p.es. acquisti o lavori) si devono trasmettere all'Ufficio competente i seguenti documenti contabili elencati nella seguente forma:

- domanda di rendicontazione del contributo (modello sul sito web dell'Ufficio http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1034204)
- elenco delle singole fatture da riportare sulla tabella Excel predisposta



- Homepage des Amtes <http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsvid=1034204>), getrennt für jeden einzelnen gewährten Beitrag
- Erklärung zur totalen oder teilweisen Tätigkeit des Steuerrückbehaltes in der Höhe von 4% (Vorlage auf Homepage des Amtes <http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsvid=1034204>)
 - Erklärung bezüglich der Abzugsfähigkeit der MwSt und wenn ja, in welcher Höhe (Vorlage auf Homepage des Amtes <http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsvid=1034204>)

NEUERUNGEN:

1. **Originalrechnungen/Steuerquittungen/Kassabelege, welche den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen belegen**
 - **Rechnungen in Papierformat** (für die alten Ansuchen von Beiträgen) in Original oder als Kopie, welche seitens eines geeigneten Subjektes, als konform zum Original, erklärt wurde
 - Im Falle von **Kopien digitaler Rechnungen**, sei es in analoger Form oder digitaler (z.B. eingescannt), müssen diese digital unterschrieben sein oder im Falle von Übermittlung mittels elektronischer Post, ist es notwendig auch die E-Mail vorzuweisen, welche deren Herkunft bestätigt
2. **Elektronische Rechnung ab dem 1/1/2019**
 - für **MWST SUBJEKTE**: File XML und die diesbezügliche Umwandlung in PDF über den SDI (beinhaltet alle Elemente der Rechnung samt der Übertragungsprotokolle), heruntergeladen vom reservierten Bereich der Agentur für Einnahmen

- dall'Ufficio (tabella Excel sul sito web dell'Ufficio <http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsvid=1034204>) per ogni contributo singolarmente concesso
- dichiarazione di assoggettamento a ritenuta d'acconto totale o parziale del 4% (modello sul sito web dell'Ufficio <http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsvid=1034204>)
 - dichiarazione inerente la detraibilità o indetraibilità dell'IVA e con l'indicazione della relativa aliquota (modello sul sito web dell'Ufficio <http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsvid=1034204>)

NUOVE INIZIATIVE:

1. **Fatture originali / ricevute fiscali / scontrini attestanti l'acquisto di beni e servizi**
 - le **fatture cartacee** (per le "vecchie" domande di contributo) devono essere presentate in originale o in copia conforme all'originale attestata dal soggetto idoneo
 - le **copie informatiche di fatture**, siano esse di origine analogica (es. scansione) oppure informatica, devono essere firmate digitalmente. In caso di invio tramite posta elettronica, è necessario produrre anche la e-mail che ne attesti la provenienza
2. **Fatture elettroniche dall' 1/1/2019**
 - per **SOGGETTI IVA**: file XML e la relativa conversione in pdf operata per il tramite dello SDI (contenente tutti gli elementi della fattura compresi gli identificativi di trasmissione) scaricati dall'area riservata dell'Agenzia delle entrate



- für **NICHT MWST SUBJEKTE** (Vereinigungen, ONLUS usw.): analoge Kopie (Papier oder PDF) mit expliziter Angabe des Ausstellers, dass diese der übertragenen Datei des SDI entspricht.

Ab dem 01.07.2019 hat die Agentur für Einnahmen auch für diese Begünstigte die Möglichkeit zur Nutzung des Konsultationsdienstes ermöglicht. Der genannte Dienst muss vor Ausstellung der Rechnung in Anspruch genommen werden. Nach Anmeldung des Dienstes wird es möglich sein die Datei der elektronischen Rechnung herunterzuladen

3. Ausländische Rechnung

- In Papierform oder PDF

4. Zahlungsbestätigungen

- Für die Zahlungen mittels Homebanking ist es notwendig die Quittung über die erfolgte Operation nachzuweisen (es muss „durchgeführt“ aufscheinen) und nicht nur den Zahlungsauftrag.
- Quittungen der Überweisungen welche am Bankschalter vollzogen worden sind
- Bankauszüge, aus welchem die effektiven Bewegungen des Kontos hervorgehen.

mit freundlichen Grüßen

- per **SOGGETTI NON IVA** (privati cittadini, associazioni ONLUS ...): copia analogica (cartacea o pdf) con esplicita indicazione dell'emittente che essa sia conforme al file trasmesso allo SDI.

Dall'1.7.2019 l'Agenzia delle entrate ha messo a disposizione anche per questi destinatari la possibilità di adesione al servizio di consultazione. Detta adesione dovrà avvenire prima dell'emissione della fattura. In presenza di adesione sarà possibile scaricare il file della fattura elettronica. Si raccomanda di invitare i beneficiari ad aderire al servizio di consultazione prima dell'inizio dell'attività oggetto di contributo

3. Fattura estera

- Cartacea o pdf

4. Giustificativi di pagamento

- Per i pagamenti tramite home banking è necessario acquisire la ricevuta di esecuzione dell'operazione e non il solo ordine di pagamento
- ricevute di bonifici effettuati presso lo sportello bancario
- estratti conto bancari da cui si evince l'effettiva movimentazione del conto

cordiali saluti

Amtsdirktor/Direttore d'Ufficio

Dr. Ing. Johannes Ortler

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)